



# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



\* E N 2 2 0 8 4 5 4 8 3 J P \*

## JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially



## JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number)

EN 220 845 483 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 11 11		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金		諸料金	
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0952 FAX		合計金額 Postage Paid		円 (yen)	
To (Addressee) Name & Address		Park Ki-kyun Park Ki-kyun #106-901, 93, Sinbong 2-ro, Suji-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do (Sinbong-dong, Gwanggyosanjae)		Postal Code 16811		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-3277-2517 FAX 010-3277-2517		
Health food				6		USD25.68	内容品種別 Contents type		
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample		
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others		
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents		
							日本円換算合計 (円) Total Value 2568 Yen		
		No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があります。I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		<b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認	
ご署名 Signature of the sender						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.			

山折り後、専用パウチに入れてください

### 【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にて用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

**Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch**

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2022 / 11 / 11  
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN  TEL +82-70-8028-0952      FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN220845483JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Park Ki-kyun Park Ki-kyun #106-901, 93, Sinbong 2-ro, Suji-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do (Sinbong-dong, Gwanggyosanjai) 16811, KOREA  TEL 010-3277-2517      FAX 010-3277-2517	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 4. 28	USD 25. 68
総合計 (Total)			6		USD 25. 68

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :  
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



**JAPAN** 聯権により開くことがあります  
May be opened officially

 **JAPAN POST**

お問い合わせ番号  
(item number) EN 220 845 483 JP

From (Sender) Name & Address Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 11 11		損害要償額			郵便料金 諸料金			
				総重量 Total gross weight g			合計金額 Postage Paid			
To (Addressee) Name & Address Park Ki-kyun Park Ki-kyun #106-901, 93, Sinbong 2-ro, Suji-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do (Sinbong-dong, Gwanggyosanjae)				Postal Code 16811						
				Postal Code 135-0064 JAPAN						
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 6	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD25.68	TEL 010-3277-2517	
									FAX 010-3277-2517	
No commercial value for customs purpose only.									内容品種別 Contents type	
									<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
				日本円換算合計 (円) Total Value		2568 Yen				
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces				
ご依頼主控えへの署名は不要です										

※ ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>EMS受取書 (Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>		<p>Country KOREA</p>	<p>日付印 Date Stamp</p>
<p>Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)</p> <p>Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)</p> <p>Time 24 Building</p> <p>2-4-32 Aomi</p> <p>Koto-ku</p> <p>Tokyo</p>	<p>JAPAN</p>	<p>135-0064</p> <p>TEL +82-70-8028-0952</p> <p>FAX</p>	<p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。</p>

Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8028-0952		FAX JAPAN		お届け先 日本	
内容品詳細 Health food		HSコード 9001		原産国 Korea		個数 6	
正味重量 150g		価格 15000 JPY		納品要領額 (円) 15000		郵便料金 (円) 送料金 (円) 1000	
総重量 150g		商品見本 <input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本		合計 (円) 16000		合計 (円) 16000	
送料 0		送料 <input checked="" type="checkbox"/> 送料		送料 0		送料 0	
日本円換算額合計 (円) 16000		2568		2568		2568	
日本円換算額合計 (円) 16000		2568		2568		2568	
日本円換算額合計 (円) 16000		2568		2568		2568	

お届け先

日本

10年保存



# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

\* E N 2 2 1 1 6 8 7 4 4 J P \*

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

POST JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 221 168 744 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 11 11		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金		諸料金	
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0952 FAX		合計金額 Postage Paid		円 (yen)	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained 6		正味重量 Net weight g	
内容品の価格 Value USD27.78		No commercial value for customs purpose only.		この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces		TEL 010-3277-2517 FAX 010-3277-2517		内容品種別 Contents type	
								<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
ご署名 Signature of the sender		20万円超 申告対象郵便物		Total Value		2778 Yen		日本円換算合計 (円)	
								社員確認用	
								<input type="checkbox"/>	
								航空危険物の説明・確認 輸出申告対象 (20万円超) か確認	

山折り後、専用パウチに入れてください

## 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

## 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にて用意しております。

## 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

**Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch**

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2022 / 11 / 11  
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN  TEL +82-70-8028-0952      FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN221168744JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Park Ki-kyun Park Ki-kyun #106-901, 93, Sinbong 2-ro, Suji-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do (Sinbong-dong, Gwanggyosanjai) 16811, KOREA  TEL 010-3277-2517      FAX 010-3277-2517	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 4. 63	USD 27. 78
総合計 (Total)			6		USD 27. 78

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :  
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

本世二番二回以上之紙は、金澤市立博物館蔵。本世二番一回は、東京国立近代美術館蔵。本世一回は、東京国立近代美術館蔵。



- 【送り状の有効期間について】

**Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch**

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2022 / 11 / 11  
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN  TEL +82-70-8028-0952      FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN219629442JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Kim Eun-soo Kim Eun-soo No. 201, 98, Angok-ro, Bucheon-si, Gyeonggi-do (Goean-dong, Ganghwa Evergreen Villa) 14689, KOREA  TEL 010-8983-1926      FAX 010-8983-1926	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 5.13	USD 15.39
総合計 (Total)			3		USD 15.39

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :  
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)



# JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially



**JAPAN POST**

お問い合わせ番号

(item number) **EN 219 629 442 JP**

From (Sender) Name & Address Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 11 11		損害要償額 総重量 Total gross weight g		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
		To (Addressee) Name & Address Kim Eun-soo Kim Eun-soo No. 201, 98, Angok-ro, Bucheon-si, Gyeonggi-do (Goan-dong, Ganghwa Evergreen Villa) Postal Code 14689		国 Country JAPAN		国 Country KOREA	
Postal Code 135-0064							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 3	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD15.39	TEL 010-8983-1926 FAX 010-8983-1926
							内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 1539 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>EMS受取書 (Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>		<p>Country KOREA</p>	<p>日付印 Date Stamp</p>
<p>Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)          Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)          Time 24 Building          2-4-32 Aomi          Koto-ku          Tokyo</p>	<p>135-0064 JAPAN</p>	<p>TEL +82-70-8028-0952 FAX</p>	<p>【社員の方へ】          日付印を押印し、お客さまへお渡しください。</p>

Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		お送り先		Gyeonggi-do (Gyeonggi-dong, Ganghwa Evergreen Villa)	
135-0064		JAPAN		Postal Code 14689	
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA	
内容品詳細		H Sコード	原産国	個数	正味重量
Health food				3	USD15.39
				商品見本	
				<input type="checkbox"/>	贈物
				<input checked="" type="checkbox"/>	販売品
				<input type="checkbox"/>	送出品
				書類	
				日本円換算額合計 (円) 1539	
				No commercial value for customs purpose only.	
				郵便料金 (円) 送料金 (円)	
				梱包費 (円)	
				合計 (円) (Postage)	
				Date Stamp	

10年保存

受付局控

\* E N 2 1 9 6 2 9 4 4 2 J P \*

※ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開破される場合があることに同意します。

- 【送り状の有効期間について】

**Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch**

[illegible]

# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 11 / 11

作成地(Place) :Tokyo

<p><b>ご依頼主 (Sender):</b>          Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)          Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)          Time 24 Building          2-4-32 Aomi          Koto-ku          Tokyo          135-0064, JAPAN</p> <p>TEL +82-70-8028-0952                      FAX</p>	<p><b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN220997753JP</p> <p><b>送達手段 (Shipped Per) :</b>EMS</p> <p><b>支払い条件(Terms of Payment):</b></p> <p><b>備考 (Remarks):</b>  <input type="checkbox"/>有償 (Commercial value)  <input checked="" type="checkbox"/>無償 (No Commercial value)  <input type="checkbox"/>贈物 (Gift)   <input type="checkbox"/>商品見本 (Sample)   <input type="checkbox"/>その他 (Other)          Invoice No.</p>
<p><b>お届け先 (Addressee):</b>          Lee Moon-jung          Lee Moon-jung          27, Jungdong-ro 280beon-gil, Bucheon-si,          Gyeonggi-do, 612-2502          14539, KOREA</p> <p>TEL 010-6280-5338                      FAX 010-6280-5338</p>	

[illegible]

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

**総重量** (Gross weight) g :

**署名(Signature)**



**JAPAN POST**

お問い合わせ番号  
(item number) EN 220 997 753 JP

From (Sender) Name & Address <b>Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)</b> <b>Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)</b> Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		<b>受付年月日</b> Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 11 11		<b>損害要償額</b>		<b>郵便料金</b> 諸料金			
		<b>総重量</b> Total gross weight _____ g		合計金額 Postage Paid					
Postal Code 135-0064 JAPAN		<b>To (Addressee) Name &amp; Address</b> Lee Moon-jung Lee Moon-jung 27, Jungdong-ro 280beon-gil, Bucheon-si, Gyeonggi-do, 612-2502							
		Country KOREA							
TEL +82-70-8028-0952 FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight _____ g	内容品の価格 Value	TEL 010-6280-5338 FAX 010-6280-5338
		Cosmetic Shampoo			2		USD9.30	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
		Health food			2		USD9.88		
		Health food			2		USD11.78		
<b>No commercial value for customs purpose only.</b>									
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces  番目 / 個中 Total number of pieces		日本円換算合計 (円) Total Value 3096 Yen			
ご依頼主控えへの署名は不要です									

※ ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)


EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>EMS受取書 (Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>		<p>Country KOREA</p>	<p>日付印 Date Stamp</p>
<p>Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)</p> <p>Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)</p> <p>Time 24 Building</p> <p>2-4-32 Aomi</p> <p>Koto-ku</p> <p>Tokyo</p>	<p>JAPAN</p>	<p>135-0064</p> <p>TEL +82-70-8028-0952</p> <p>FAX</p>	<p>【社員の方へ】</p> <p>日付印を押印し、お客さまへお渡しください。</p>


Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8028-0952		FAX JAPAN		お届け先 Lee Moon-jung Lee Moon-jung 27, Jungdong-ro 280beon-gil, Bucheon-si, Gyeonggi-do, 612-2502	
内容品詳細 Cosmetic Shampoo Health food Health food		HSコード    		原産国    		個数 2 2 2	
						正味重量 US9.30 US9.88 US11.78	
						商品見本 <input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本 <input checked="" type="checkbox"/> 贈り品 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 返品品 <input type="checkbox"/> 書類	
						日本円換算額合計 (円) 3096	
						郵便料金 (円) 送料金 (円) 郵便料金 (円) 送料金 (円) 合計 (円) (Postage) 日本円換算額合計 (円)	
						受付日付印 Date Stamp	

10年保存

受付局控



内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開破される場合があることに同意します。



\* E N 2 2 0 9 9 7 7 5 3 J P \*





# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

お問い合わせ番号

(item number) EN 220 294 508 JP

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

POST JAPAN POST

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 11 11		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金		諸料金	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo  Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		総重量 Total gross weight		g		合計金額 Postage Paid		円 (yen)	
		To (Addressee) Name & Address							
		Woojin Jang Woojin Jang Building 814-2403, 27-8 Baegot 3-ro, Siheung-si, Gyeonggi-do (Jeongwang-dong, Siheung Baegot New Town Hoban Verdium Central Park)  Postal Code 15010 Country KOREA							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2712-3282 FAX 010-2712-3282		
Health food				1		USD4.93	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents		
Health food				1		USD4.93			
Health food				1		USD4.93			
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 1479 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があります。I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		<b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。  (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.			
ご署名 Signature of the sender						社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認			

山折り後、専用パウチに入れてください

## 【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

## 【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にて用意しております。

## 【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

**Customs declaration: — Please enclose in the pouch**

# INVOICE

1枚目/ 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 11 / 11

作成地(Place) :Tokyo

<p><b>ご依頼主 (Sender):</b>          Japan Boy (Vibex Seiyaku)          Japan Boy (Vibex Seiyaku)          Time 24 Building          2-4-32 Aomi          Koto-ku          Tokyo          135-0064, JAPAN</p> <p>TEL +82-70-8028-0952                      FAX</p>	<p><b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN220294508JP</p> <p><b>送達手段 (Shipped Per) :</b>EMS</p> <p><b>支払い条件 (Terms of Payment):</b></p> <p><b>備考 (Remarks):</b>  <input type="checkbox"/>有償 (Commercial value)  <input checked="" type="checkbox"/>無償 (No Commercial value)  <input type="checkbox"/>贈物 (Gift)   <input type="checkbox"/>商品見本 (Sample)   <input type="checkbox"/>その他 (Other)</p>
<p><b>お届け先 (Addressee):</b>          Woojin Jang          Woojin Jang          Building 814-2403, 27-8 Baegot 3-ro, Siheung-si,          Gyeonggi-do (Jeongwang-dong,          Siheung Baegot New Town Hoban Verdium          Central Park)          15010, KOREA</p> <p>TEL 010-2712-3282                      FAX 010-2712-3282</p>	<p>Invoice No.</p>

[illegible]

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

**署名(Signature)**



# JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially



**JAPAN POST**

お問い合わせ番号

(item number) EN 220 294 508 JP

From (Sender) Name & Address Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 11 11		損害要償額		郵便料金 諸料金	
				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid	
To (Addressee) Name & Address Woojin Jang Woojin Jang Building 814-2403, 27-8 Baegot 3-ro, Siheung-si, Gyeonggi-do (Jeongwang-dong, Siheung Baegot New Town Hoban Verdium Central Park)				Postal Code 15010			
				Postal Code 135-0064 JAPAN			
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-2712-3282
		Health food		1		USD4. 93	FAX 010-2712-3282
		Health food		1		USD4. 93	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
		Health food		1		USD4. 93	
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

※ ✕ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✕

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p>	<p>135-0064</p>	<p>TEL +82-70-8028-0952</p>	<p>FAX</p>	<p>JAPAN</p>
<p>EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。</p>				<p>Country KOREA</p>
<p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。</p>				<p>日付印 Date Stamp</p>

Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		Woojin Jang Woojin Jang Building 814-2403, do (Jeongwang-dong, Siheung Baegot New Town Hoban Verdium Central Park)	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952		15010 Postal Code	
JAPAN FAX		KOREA TEL 010-2712-3282 FAX 010-2712-3282	
内容品詳細		正味重量	
H Sコード		価格	
原産国		個数	
Health food		1	
Health food		1	
Health food		1	
No commercial value for customs purpose only.		1479	
日本円換算額合計 (円)		1479	
受付日付印 Date Stamp		日本円換算額合計 (円)	
郵便料金 (円) 送料金 (円)		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
合計 (円) (Postage)		合計 (円) (Postage)	
総重量 (Gross Weight)		総重量 (Gross Weight)	
商品見本		商品見本	
その他		その他	
贈物		贈物	
贈品		贈品	
運送品		運送品	
郵便		郵便	

お届け先

135-0064

TEL +82-70-8028-0952

JAPAN

FAX

Woojin Jang  
 Woojin Jang  
 Building 814-2403,  
 do (Jeongwang-dong,  
 Siheung Baegot New  
 Town Hoban Verdium  
 Central Park)

15010

Postal Code

KOREA

TEL 010-2712-3282

FAX 010-2712-3282

内容品詳細

H Sコード

原産国

個数

正味重量

価格

Health food

1

Health food

1

Health food

1

No commercial value for customs purpose only.

1479

日本円換算額合計 (円)

1479

受付日付印 Date Stamp

郵便料金 (円) 送料金 (円)

合計 (円) (Postage)

総重量 (Gross Weight)

商品見本

その他

贈物

贈品

運送品

郵便

お届け先

135-0064

TEL +82-70-8028-0952

JAPAN

FAX

Woojin Jang  
 Woojin Jang  
 Building 814-2403,  
 do (Jeongwang-dong,  
 Siheung Baegot New  
 Town Hoban Verdium  
 Central Park)

15010

Postal Code

KOREA

TEL 010-2712-3282

FAX 010-2712-3282

内容品詳細

H Sコード

原産国

個数

正味重量

価格

Health food

1

Health food

1

Health food

1

No commercial value for customs purpose only.

1479

日本円換算額合計 (円)

1479

受付日付印 Date Stamp

郵便料金 (円) 送料金 (円)

合計 (円) (Postage)

総重量 (Gross Weight)

商品見本

その他

贈物

贈品

運送品

郵便

お届け先

135-0064

TEL +82-70-8028-0952

JAPAN

FAX

Woojin Jang  
 Woojin Jang  
 Building 814-2403,  
 do (Jeongwang-dong,  
 Siheung Baegot New  
 Town Hoban Verdium  
 Central Park)

15010

Postal Code

KOREA

TEL 010-2712-3282

FAX 010-2712-3282

内容品詳細

H Sコード

原産国

個数

正味重量

価格

Health food

1

Health food

1

Health food

1

No commercial value for customs purpose only.

1479

日本円換算額合計 (円)

1479

受付日付印 Date Stamp

郵便料金 (円) 送料金 (円)

合計 (円) (Postage)

総重量 (Gross Weight)

商品見本

その他

贈物

贈品

運送品

郵便

お届け先

135-0064

TEL +82-70-8028-0952

JAPAN

FAX

Woojin Jang  
 Woojin Jang  
 Building 814-2403,  
 do (Jeongwang-dong,  
 Siheung Baegot New  
 Town Hoban Verdium  
 Central Park)

15010

Postal Code

KOREA

TEL 010-2712-3282

FAX 010-2712-3282

内容品詳細

H Sコード

原産国

個数

正味重量

価格

Health food

1

Health food

1

Health food

1

No commercial value for customs purpose only.

1479

日本円換算額合計 (円)

1479

受付日付印 Date Stamp

郵便料金 (円) 送料金 (円)

合計 (円) (Postage)

総重量 (Gross Weight)

商品見本

その他

贈物

贈品

運送品

郵便

お届け先

135-0064

TEL +82-70-8028-0952

JAPAN

FAX

Woojin Jang  
 Woojin Jang  
 Building 814-2403,  
 do (Jeongwang-dong,  
 Siheung Baegot New  
 Town Hoban Verdium  
 Central Park)

15010

Postal Code

KOREA

TEL 010-2712-3282

FAX 010-2712-3282

内容品詳細

H Sコード

原産国

個数

正味重量

価格

Health food

1

Health food

1

Health food

1

No commercial value for customs purpose only.

1479

日本円換算額合計 (円)

1479

受付日付印 Date Stamp

郵便料金 (円) 送料金 (円)

合計 (円) (Postage)

総重量 (Gross Weight)

商品見本

その他

贈物

贈品

運送品

郵便

お届け先

135-0064

TEL +82-70-8028-0952

JAPAN

FAX

Woojin Jang  
 Woojin Jang  
 Building 814-2403,  
 do (Jeongwang-dong,  
 Siheung Baegot New  
 Town Hoban Verdium  
 Central Park)

15010

Postal Code

KOREA

TEL 010-2712-3282

FAX 010-2712-3282

内容

- 【送り状の有効期間について】

**Customs declaration: — Please enclose in the pouch**

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2022 / 11 / 11  
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN  TEL +82-70-8028-0952      FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN221256395JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Han Yeon-hee Han Yeon-hee #402, 59, Nohae-ro 17-gil, Gangbuk-gu, Seoul (Suyu-dong, Seorak Villat B-dong) 01076, KOREA  TEL 010-6309-7139      FAX 010-6309-7139	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 5.22	USD 5.22
総合計 (Total)			1		USD 5.22

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :  
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



# J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially



**JAPAN POST**

お問い合わせ番号

(item number) EN 221 256 395 JP

From (Sender) Name & Address  Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022   11   11		郵便料金 送料金		諸料金	
				合計金額 Postage Paid			
Postal Code 135-0064 JAPAN		損害要償額		総重量 Total gross weight g		To (Addressee) Name & Address Han Yeon-hee Han Yeon-hee #402, 59, Nohae-ro 17-gil, Gangbuk-gu, Seoul (Suyu-dong, Seorak Villat B-dong)	
						Postal Code 01076	
TEL +82-70-8028-0952 FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-6309-7139
							FAX 010-6309-7139
Health food				1		USD5.22	内容品種別 Contents type
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods
							<input type="checkbox"/> 返品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value
							522 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のために、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です				番目 箇中 Total number of pieces			


※ ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>日本郵政株式会社 〒100-8588 東京都千代田区千代田1-9-1 日本郵便株式会社 〒100-8588 東京都千代田区千代田1-9-1</p>	<p>EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。</p>	<p>Country KOREA 日付印 Date Stamp</p>
<p>Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p>	<p>135-0064 JAPAN</p>	<p>TEL +82-70-8028-0952 FAX</p>
<p>日本郵政株式会社 〒100-8588 東京都千代田区千代田1-9-1 日本郵便株式会社 〒100-8588 東京都千代田区千代田1-9-1</p>	<p>135-0064 JAPAN</p>	<p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。</p>

Japan Box (Vibex Seiyaku) Japan Box (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo						Han Yeon-hee Han Yeon-hee #402, 59, Nohae-ro 17-gil, Gangbuk-gu, Seoul (Suyu-dong, Seorak Villa) B-dong)					
お送り先						Postal Code 01076					
JAPAN						Country KOREA					
TEL +82-70-8028-0952						FAX TEL010-6309-7139 FAX 010-6309-7139					
内容品詳細						損害要償額 (円)					
H Sコード						郵便料金 (円) 送料金 (円)					
原産国						商品名本					
個数						正味重量					
価格						US\$5.22					
1						<input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本					
						<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> その他					
						<input type="checkbox"/> 送付品 <input type="checkbox"/> 書籍					
						日本円換算額合計 (円)					
No commercial value for customs purpose only.						522					
Date Stamp						受付け日付印 Date Stamp					



\* E N 2 2 1 2 5 6 3 9 5 J P \*

10年保存  
受付局控

内訳品は危険物に該当しません。危険物の増部のため、開封される場合があることに同意します。



- 【送り状の有効期間について】

**Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch**

[illegible]

**Invoice: 1      Please enclose in the pouch**

作成地(Place):Tokyo

[illegible]

**署名(Signature)**



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)



\* E N 2 2 1 0 4 3 3 0 2 J P \*

**JAPAN** 職権により開くことがあります  
May be opened officially

**JAPAN POST**

お問い合わせ番号  
(item number) EN 221 043 302 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 11 11		損害要償額		郵便料金		諸料金	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0952 FAX		合計金額 Postage Paid			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g	
Health food						1		USD4.91	
Health food						1		USD4.91	
Health food						1		USD4.91	
To (Addressee) Name & Address		Lee Mi-ok Lee Mi-ok 7F Sony Building, 172 Beonyeong-ro, Nam-gu, Ulsan, Republic of Korea		Postal Code 44703		Country KOREA			
内容品の種類 Contents type		<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods		<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents		日本円換算合計 (円) Total Value		1473 Yen	
No commercial value for customs purpose only.									
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		番目 / 個中		Total number of pieces	
ご依頼主控えへの署名は不要です									

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

## EMS受取書 (Sender's Copy②)

## EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA		日付印 Date Stamp	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8028-0952			
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。					



\* E N 2 2 1 0 4 3 3 0 2 J P \*

お問い合わせ番号 (item number): EN 221 043 302 JP

Lee Mi-ok Lee Mi-ok 7F Sony Building, 172 Beonyeong-ro, Nam-gu, Ulsan, Republic of Korea		Postal Code 44703		Country KOREA		TEL 10-8503-3409 FAX 010-8503-3409		郵便料金 (円) 諸料金 (円)		日付印 Date Stamp	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX		TEL 10-8503-3409 FAX 010-8503-3409		損害要償額 (円)		1473	
内容品詳細		HSコード		原産国		個数		正味重量		価格	
Health food						1		USD4.91		USD4.91	
Health food						1		USD4.91		USD4.91	
Health food						1		USD4.91		USD4.91	
No commercial value for customs purpose only.											
日本円換算合計 (円)										1473	
内容品の種類		<input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 返送品		<input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類		日本円換算合計 (円)		1473		日付印 Date Stamp	
QRコード											



\* E N 2 2 1 0 4 3 3 0 2 J P \*

✂ 切り離し後、両用紙ととも郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

10年保存

受付局控

✂ 切り離し後、両用紙ととも郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂



**Customs declaration:** ☐ Please enclose in the pouch

[illegible]

# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 11 / 11

作成地(Place) :Tokyo

<p><b>ご依頼主 (Sender):</b>          Japan Boy (Vibex Seiyaku)          Japan Boy (Vibex Seiyaku)          Time 24 Building          2-4-32 Aomi          Koto-ku          Tokyo          135-0064, JAPAN</p> <p>TEL +82-70-8028-0952                      FAX</p>	<p><b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN219526831JP</p> <p><b>送達手段 (Shipped Per) :</b>EMS</p> <p><b>支払い条件(Terms of Payment):</b></p> <p><b>備考 (Remarks):</b>  <input type="checkbox"/>有償 (Commercial value)  <input checked="" type="checkbox"/>無償 (No Commercial value)  <input type="checkbox"/>贈物 (Gift)   <input type="checkbox"/>商品見本 (Sample)   <input type="checkbox"/>その他 (Other)</p>
<p><b>お届け先 (Addressee):</b>          Oh Seung-young          Oh Seung-young          4F NF,          126-15, Handeul 1-ro, Seobuk-gu, Cheonan-si,          Chungcheongnam-do (Baekseok-dong)          31092, KOREA</p> <p>TEL 010-4168-8120                      FAX 010-4168-8120</p>	<p>Invoice No.</p>

[illegible]

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

**総重量** (Gross weight) g :

**署名(Signature)**

[illegible]





# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

お問い合わせ番号

(item number) EN 219 697 306 JP

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially



JAPAN POST

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 11 11		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金		諸料金	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0952 FAX		合計金額 Postage Paid		円 (yen)	
To (Addressee) Name & Address		So Eun Lee So Eun Lee Room 101, Building 3, 31, Seonyu-ro 9-gil, Yeongdeungpo-gu, Seoul (Jinju Mansion, Mullae-dong 5-ga)		Postal Code 07285		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-5381-7119 FAX 010-5381-7119		
Health food				1		USD4.89	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents		
Health food				1		USD4.89			
Health food				1		USD4.89			
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 1467 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces		<b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。			
ご署名 Signature of the sender						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.			
						社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) か確認			

山折り後、専用パウチに入れてください

## 【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

## 【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にて用意しております。

## 【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

**Customs declaration:** ☐ Please enclose in the pouch

[illegible]

# INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 11 / 11

作成地(Place) :Tokyo

<p><b>ご依頼主 (Sender):</b>          Japan Boy (Vibex Seiyaku)          Japan Boy (Vibex Seiyaku)          Time 24 Building          2-4-32 Aomi          Koto-ku          Tokyo          135-0064, JAPAN</p> <p>TEL +82-70-8028-0952                      FAX</p>	<p><b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN219697306JP</p> <p><b>送達手段 (Shipped Per) :</b> E M S</p> <p><b>支払い条件 (Terms of Payment):</b></p> <p><b>備考 (Remarks):</b>  <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value)  <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value)  <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift)   <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample)   <input type="checkbox"/> その他 (Other)          Invoice No.</p>
<p><b>お届け先 (Addressee):</b>          So Eun Lee          So Eun Lee          Room 101, Building 3, 31, Seonyu-ro 9-gil,          Yeongdeungpo-gu,          Seoul (Jinju Mansion,          Mullae-dong 5-ga)          07285, KOREA</p> <p>TEL 010-5381-7119                      FAX 010-5381-7119</p>	

[illegible]

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

**総重量** (Gross weight) g :

**署名(Signature)**

**Invoice: 1 Please enclose in the pouch**



**JAPAN** 聯権により開くことがあります  
May be opened officially

 **JAPAN POST**

お問い合わせ番号  
(item number) EN 219 697 306 JP



From (Sender) Name & Address Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 11 11		損害要償額			郵便料金 諸料金	
				総重量 Total gross weight g			合計金額 Postage Paid	
To (Addressee) Name & Address So Eun Lee So Eun Lee Room 101, Building 3, 31, Seonyu-ro 9-gil, Yeongdeungpo-gu, Seoul (Jinju Mansion, Mullae-dong 5-ga)				Postal Code 07285				
				Postal Code 135-0064 JAPAN				
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-5381-7119	
		Health food		1		USD4. 89	FAX 010-5381-7119	
		Health food		1		USD4. 89	内容品種別 Contents type	
		Health food		1		USD4. 89	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others	
						<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents	日本円換算合計 (円) Total Value 1467 Yen	
No commercial value for customs purpose only.								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces				
ご依頼主控えへの署名は不要です								

※ ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN  135-0064		EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。				日付印 Date Stamp	

Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo						So Eun Lee So Eun Lee Room 101, Bui ding 3, 31, Seonyu-ro 9-gil, Yeongdeungpo-gu, Seoul (Jinju Maniston, Muillae-dong 5-ga)	
お依頼先						Postal Code 07285	
135-0064						Country KOREA	
TEL +82-70-8028-0952						TEL 010-5381-7119	
FAX						FAX 010-5381-7119	
内容品詳細		H Sコード	原産国	個数	正味重量	価格	換算後価額 (円)
	Health food			1		USD4.89	
	Health food			1		USD4.89	
	Health food			1		USD4.89	
							<input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本 <input checked="" type="checkbox"/> 贈券品 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 返送品 <input type="checkbox"/> 書類
						No commercial value for customs purpose only.	日本円換算額合計 (円) 1467
 * E N 2 1 9 6 9 7 3 0 6 J P *						変付日付印 Date Stamp	
10年保存 受付局控							

- 【送り状の有効期間について】

**Customs declaration:** ☐ Please enclose in the pouch

[illegible]

# INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 11 / 11

作成地(Place) :Tokyo

**依頼主 (Sender):**

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)  
Vibex Pharmaceutical Official Mall  
Time 24 Building  
2-4-32 Aomi  
Koto-ku  
Tokyo  
135-0064, JAPAN

郵便物番号 (Mail Item No.): EN220748521JP

**送達手段 (Shipped Per) :**E M S

**支払い条件(Terms of Payment):**

備考 (Remarks):

☐有償 (Commercial value)

☒ 無償 (No Commercial value)

☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other)

Invoice No.

**お届け先 (Addressee):**

Kim Min-jung  
Kim Min-jung  
Building 103, Room 2903, 25 Centum-dong-ro,  
Haeundae-gu,  
Busan (U-dong, Daewoo World Mark  
Centum Apartment)  
48059, KOREA

TEL 010-9207-0310

FAX 010-9207-0310

[illegible]

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

**署名(Signature)**



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)



\* E N 2 2 0 7 4 8 5 2 1 J P \*

**JAPAN** 職権により開くことがあります  
May be opened officially **POST JAPAN POST**

お問い合わせ番号  
(item number) EN 220 748 521 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 11 11		損害要償額		郵便料金		諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8094-1892 FAX		合計金額 Postage Paid			
To (Addressee) Name & Address		Kim Min-jung Kim Min-jung Building 103, Room 2903, 25 Centum-dong-ro, Haeundae-gu, Busan (U-dong, Daewoo World Mark Centum Apartment)		Postal Code 48059		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g	
Health food						2		USD9.30	
Health food						2		USD9.30	
Health food						2		USD9.30	
内容品種別 Contents type		<input type="checkbox"/> 贈物 Gift		<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample		<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods		<input type="checkbox"/> その他 Others	
		<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods		<input type="checkbox"/> 書類 Documents		日本円換算合計 (円) Total Value		2790 Yen	
No commercial value for customs purpose only.									
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces					
ご依頼主控えへの署名は不要です									

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

## EMS受取書 (Sender's Copy②)

## EMS受付局控 (Post office's copy)

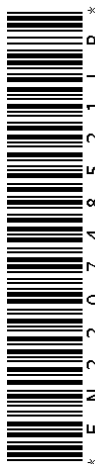
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA		日付印 Date Stamp	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8094-1892			
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。					



\* E N 2 2 0 7 4 8 5 2 1 J P \*

お問い合わせ番号 (item number): EN 220 748 521 JP

Kim Min-jung Kim Min-jung Building 103, Room 2903, 25 Centum-dong-ro, Haeundae-gu, Busan (U-dong, Daewoo World Mark Centum Apartment)		Postal Code 48059		Country KOREA		TEL 10-9207-0310 FAX 010-9207-0310		郵便料金 (円) 諸料金 (円)		日付印 Date Stamp	
内容品詳細		HSコード		原産国		個数		正味重量		価格	
Health food						2		USD9.30		USD9.30	
Health food						2		USD9.30		USD9.30	
Health food						2		USD9.30		USD9.30	
No commercial value for customs purpose only.											
日本円換算合計 (円)		2790									
内容品種別		<input type="checkbox"/> 贈物		<input type="checkbox"/> 商品見本		<input checked="" type="checkbox"/> 販売品		<input type="checkbox"/> その他		<input type="checkbox"/> 書類	
		<input type="checkbox"/> 返送品		<input type="checkbox"/> 書類							
日本円換算合計 (円)		2790									
No commercial value for customs purpose only.											
135-0064		TEL +82-70-8094-1892		FAX							
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX							
135-0064		TEL +82-70-8094-1892		FAX							
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。											



\* E N 2 2 0 7 4 8 5 2 1 J P \*

内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。

10年保存

受付局控





**Customs declaration: — Please enclose in the pouch**

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2022 / 11 / 11  
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

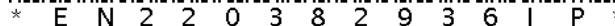
ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN  TEL +82-70-8094-1892      FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN220382936JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Yeom Juyeol Yeom Juyeol Buyeong 6cha, 602-dong 1310, 215, Gwangdeok-ro, Hwasun-eup, Hwasun-gun, Jeollanam-do (Hwasun-eup, Hwasun Buyeong Apartment) 58114, KOREA  TEL 010-7707-7226      FAX 010-7707-7226	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.


内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 4. 50	USD 9. 00
総合計 (Total)			2		USD 9. 00

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :  
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



**JAPAN** 職権により開くことがあります  
May be opened officially  **JAPAN POST**

お問い合わせ番号  
(item number) EN 220 382 936 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 11 11		損害要償額			郵便料金 諸料金	
				総重量 Total gross weight g			合計金額 Postage Paid	
To (Addressee) Name & Address Yeom Juyeol Yeom Juyeol Buyeong 6cha, 602-dong 1310, 215, Gwangdeok-ro, Hwasun-eup, Hwasun-gun, Jeollanam-do (Hwasun-eup, Hwasun Buyeong Apartment)				Postal Code 58114			合算金額	
							Total Value	
Postal Code 135-0064 JAPAN		FAX		Country KOREA			TEL 010-7707-7226	
TEL +82-70-8094-1892							FAX 010-7707-7226	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	内容品種別	
							Contents type	
				2		USD9.00	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value	
							900 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces				
ご依頼主控えへの署名は不要です				番目 個中 Total number of pieces				

※ ✕ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✕

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>135-0064</p> <p>JAPAN</p>	<p>Country KOREA</p>	<p>日付印 Date Stamp</p>
<p>EMS受取書 (Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>	<p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。</p>	

[illegible]

- 【送り状の有効期間について】

**Customs declaration: — Please enclose in the pouch**

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2022 / 11 / 11  
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

<b>ご依頼主 (Sender):</b> Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN  TEL +82-70-8094-1892      FAX		<b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN220348492JP			
		<b>送達手段 (Shipped Per)</b> :E M S			
		<b>支払い条件 (Terms of Payment):</b>			
<b>お届け先 (Addressee):</b> Hyojin Lee Hyojin Lee Building 111, Room 2902, 100, Wolseong-ro, Dalseo-gu, Daegu (Wolseong-dong, Wolseong Samjeong Green Core Edu Park) 42751, KOREA  TEL 010-6359-3512      FAX 010-6359-3512		<b>備考 (Remarks):</b> <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
<b>内容品の記載 (Description)</b>	<b>原産国 (Country of origin)</b>	<b>正味重量 (Net Weight) g</b>	<b>数量 (Quantity)</b>	<b>単価 (Unit Price)</b>	<b>合計額 (Total Amount)</b>
Health food			3	USD 4.25	USD 12.75
Health food			3	USD 4.25	USD 12.75
Health food			3	USD 4.25	USD 12.75
Height Meter			1	USD 12.00	USD 12.00
<b>総合計 (Total)</b>			10		USD 50.25

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :  
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)



\* E N 2 2 0 3 4 8 4 9 2 J P \*

**JAPAN** 職権により開くことがあります  
May be opened officially **POST JAPAN POST**

お問い合わせ番号  
(item number) EN 220 348 492 JP

From(Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2022 11 11		損害要償額		郵便料金		諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall(Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8094-1892 FAX		合計金額 Postage Paid			
To (Addressee) Name & Address		Hyojin Lee Hyojin Lee Building 111, Room 2902, 100, Wolseong-ro, Dalseo-gu, Daegu (Wolseong-dong, Wolseong Samjeong Green Core Edu Park)		Postal Code 42751		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g	
Health food						3		USD12.75	
Health food						3		USD12.75	
Health food						3		USD12.75	
Height Meter						1		USD12.00	
No commercial value for customs purpose only.								TEL 010-6359-3512 FAX 010-6359-3512	
内容品種別 Contents type								商品見本 Commercial sample その他 Others 書類 Documents	
<input checked="" type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods								日本円換算合計 (円) Total Value 5025 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		番目 / 個中		Total number of pieces	
ご依頼主控えへの署名は不要です									

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

## EMS受取書 (Sender's Copy②)

## EMS受付局控 (Post office's copy)

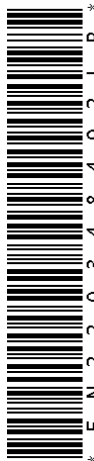
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA		日付印 Date Stamp	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8094-1892			
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。					



\* E N 2 2 0 3 4 8 4 9 2 J P \*

お問い合わせ番号 (item number) : EN 220 348 492 JP

Hyojin Lee Hyojin Lee Building 111, Room 2902, 100, Wolseong-ro, Dalseo-gu, Daegu (Wolseong-dong, Wolseong Samjeong Green Core Edu Park)		Postal Code 42751		Country KOREA		TEL 010-6359-3512 FAX 010-6359-3512		郵便料金 (円) 諸料金 (円)		日付印 Date Stamp	
内容品詳細		HSコード		原産国		個数		正味重量		価格	
Health food						3		USD12.75		USD12.75	
Health food						3		USD12.75		USD12.75	
Health food						3		USD12.75		USD12.75	
Height Meter						1		USD12.00		USD12.00	
No commercial value for customs purpose only.										日本円換算合計 (円) 5025	
内容品種別										商品見本 その他 書類	
<input checked="" type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 返送品										日本円換算合計 (円) 5025	
ご依頼主控えへの署名は不要です。											



\* E N 2 2 0 3 4 8 4 9 2 J P \*

✂ 切り離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

10年保存

受付局控

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。





**Customs declaration: — Please enclose in the pouch**

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2022 / 11 / 11  
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN  TEL +82-70-8094-1892      FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN221383734JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Kihong Lee Kihong Lee Room 505, 107-dong, 66 Seohyeon-ro, Heungdeok-gu, Cheongju-si, Chungcheongbuk-do (Gagyeong-dong, Cheongju-gyeong I-Park) 28382, KOREA  TEL 010-8438-8078      FAX 010-8438-8078	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 4.28	USD 4.28
総合計 (Total)			1		USD 4.28

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :  
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)



\* E N 2 2 1 3 8 3 7 3 4 J P \*

**JAPAN** 職権により開くことがあります  
May be opened officially **POST JAPAN POST**

お問い合わせ番号  
(item number) EN 221 383 734 JP

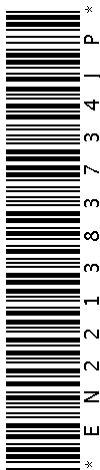
From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 11 11		損害要償額		郵便料金		諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8094-1892 FAX		合計金額 Postage Paid			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g	
Health food						1		USD4.28	
To (Addressee) Name & Address		Kihong Lee Kihong Lee Room 505, 107-dong, 66 Seohyeon-ro, Heungdeok-gu, Cheongju-si, Chungcheongbuk-do (Gagyeong-dong, Cheongju-gyeong I-Park)		Postal Code 28382		Country KOREA			
内容品の種類 Contents type		<input type="checkbox"/> 贈物 Gift		<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample		<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods		<input type="checkbox"/> その他 Others	
<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods		<input type="checkbox"/> 書類 Documents		日本円換算合計 (円) Total Value		428 Yen			
No commercial value for customs purpose only.									
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces					
ご依頼主控えへの署名は不要です									

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

## EMS受取書 (Sender's Copy②)

## EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA		日付印 Date Stamp	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8094-1892			
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。					



\* E N 2 2 1 3 8 3 7 3 4 J P \*

お問い合わせ番号 (item number): EN 221 383 734 JP

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA		日付印 Date Stamp	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8094-1892			
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。					
内容品詳細		HSコード		原産国	
Health food					
内容品の個数		1			
正味重量		USD4.28			
損害要償額 (円)		USD4.28			
郵便料金 (円)		FAX 010-8438-8078			
TEL 010-8438-8078					
内容品の種類		<input type="checkbox"/> 贈物		<input type="checkbox"/> 商品見本	
<input checked="" type="checkbox"/> 販売品		<input type="checkbox"/> 返送品		<input type="checkbox"/> その他	
書類		日本円換算合計 (円)		428	
No commercial value for customs purpose only.					
QRコード					
10年保存					
受付局控					



\* E N 2 2 1 3 8 3 7 3 4 J P \*

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。



# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

\* E N 2 1 8 2 8 5 5 6 4 J P \*

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

POST JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 218 285 564 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 11 11		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金		諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)			
Postal Code 135-0064 JAPAN				To (Addressee) Name & Address					
TEL +82-70-8094-1892 FAX				Kim Myung-hee Kim Myung-hee 1201, Building 106, 137, Cheongok-gil, Buk-gu, Ulsan (Cheongok-dong, Cheongok Byeoksan Blooming Apartment)  Postal Code 44202					
				Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-4586-2076 FAX 010-4586-2076		
Health food				3		USD12.75	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents		
Health food				3		USD12.75			
Health food				3		USD12.75			
Height Meter				1		USD12.00			
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 5025 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があります。I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		<b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。			
ご署名 Signature of the sender						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.			
						社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の 説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超)か 確認			

山折り後、専用パウチに入れてください

## 【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

## 【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にて用意しております。

## 【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

**Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch**

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2022 / 11 / 11  
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN  TEL +82-70-8094-1892      FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN218285564JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Kim Myung-hee Kim Myung-hee 1201, Building 106, 137, Cheongok-gil, Buk-gu, Ulsan (Cheongok-dong, Cheongok Byeoksan Blooming Apartment) 44202, KOREA  TEL 010-4586-2076      FAX 010-4586-2076	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 4.25	USD 12.75
Health food			3	USD 4.25	USD 12.75
Health food			3	USD 4.25	USD 12.75
Height Meter			1	USD 12.00	USD 12.00
総合計 (Total)			10		USD 50.25

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :  
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)



\* E N 2 1 8 2 8 5 5 6 4 J P \*

**JAPAN** 職権により開くことがあります  
May be opened officially **POST JAPAN POST**

お問い合わせ番号  
(item number) EN 218 285 564 JP

From(Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2022 11 11		損害要償額		郵便料金		諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall(Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8094-1892 FAX		合計金額 Postage Paid			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g	
Health food						3		USD12.75	
Health food						3		USD12.75	
Health food						3		USD12.75	
Height Meter						1		USD12.00	
To (Addressee) Name & Address		Kim Myung-hee Kim Myung-hee 1201, Building 106, 137, Cheongok-gil, Buk-gu, Ulsan (Cheongok-dong, Cheongok Byeoksan Blooming Apartment)		Postal Code 44202		Country KOREA			
内容品の種類 Contents type		<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods		<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents		日本円換算合計 (円) Total Value		5025 Yen	
No commercial value for customs purpose only.									
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces					
ご依頼主控えへの署名は不要です									

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

## EMS受取書 (Sender's Copy②)

## EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA		日付印 Date Stamp	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8094-1892			
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。					



\* E N 2 1 8 2 8 5 5 6 4 J P \*

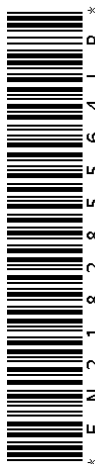
お問い合わせ番号 (item number) : EN 218 285 564 JP

Kim Myung-hee Kim Myung-hee 1201, Building 106, 137, Cheongok-gil, Buk-gu, Ulsan (Cheongok-dong, Cheongok Byeoksan Blooming Apartment)		Postal Code 44202		Country KOREA		TEL010-4586-2076 FAX 010-4586-2076		郵便料金 (円) 諸料金 (円)		日付印 Date Stamp	
内容品詳細		HSコード		原産国		個数		正味重量		価格	
Health food						3		USD12.75		USD12.75	
Health food						3		USD12.75		USD12.75	
Health food						3		USD12.75		USD12.75	
Height Meter						1		USD12.00		USD12.00	
No commercial value for customs purpose only.											
内容品の種類		<input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 返送品		<input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類		日本円換算合計 (円)		5025			
135-0064		TEL +82-70-8094-1892		FAX							
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX							
135-0064		TEL +82-70-8094-1892		FAX							
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。											



10年保存

受付局控



\* E N 2 1 8 2 8 5 5 6 4 J P \*

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。



- 【送り状の有効期間について】

**Customs declaration: — Please enclose in the pouch**

# INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 11 / 11

作成地(Place) :Tokyo

<p><b>ご依頼主 (Sender):</b>          Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)          Vibex Pharmaceutical Official Mall          Time 24 Building          2-4-32 Aomi          Koto-ku          Tokyo          135-0064, JAPAN</p> <p>TEL +82-70-8094-1892                      FAX</p>	<p><b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN219627968JP</p> <p><b>送達手段 (Shipped Per) :</b>EMS</p> <p><b>支払い条件(Terms of Payment):</b></p> <p><b>備考 (Remarks):</b>  <input type="checkbox"/>有償 (Commercial value)  <input checked="" type="checkbox"/>無償 (No Commercial value)  <input type="checkbox"/>贈物 (Gift)   <input type="checkbox"/>商品見本 (Sample)   <input type="checkbox"/>その他 (Other)</p> <p>Invoice No.</p>
<p><b>お届け先 (Addressee):</b>          Kim Sang-beom          Kim Sang-beom          Building 514, Room 205,          207 Saman-ro (Sambang-dong, Dongseong Apartment),          Gimhae-si, Gyeongsangnam-do          50817, KOREA</p> <p>TEL 010-7586-8788                      FAX 010-7586-8788</p>	

[illegible]

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

**総重量** (Gross weight) g :

**署名(Signature)**



# JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially



**JAPAN POST**

お問い合わせ番号

(item number) **EN 219 627 968 JP**

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 11 11		損害要償額		郵便料金 諸料金	
				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid	
Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address Kim Sang-beom Kim Sang-beom Building 514, Room 205, 207 Saman-ro (Sambang-dong, Dongseong Apartment), Gimhae-si, Gyeongsangnam-do				Postal Code 50817	
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-7586-8788
		Health food		2		USD8. 72	FAX 010-7586-8788
		Health food		2		USD8. 72	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
		Health food		2		USD8. 72	
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 2616 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

※ ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>135-0064</p> <p>JAPAN</p>	<p>Country KOREA</p>	<p>日付印 Date Stamp</p>
<p>EMS受取書 (Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>	<p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。</p>	

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8094-1892		JAPAN FAX		お届け先 Kim Sang-beom Kim Sang-beom Building 514, 207 Saman-ro (Sambang-dong, Gimhae-si, Gyeongsangnam-do)		Room 205, Dongseong Apartment).													
内容品詳細		HSコード		原産国		個数		正味重量		価格		納品要領額 (円)		郵便料金 (円)		送料金 (円)		日本円換算額合計 (円)		受付日付印 Date Stamp	
Health food		2		2		2		2		2		2		2		2		2		2	
Health food		2		2		2		2		2		2		2		2		2		2	
Health food		2		2		2		2		2		2		2		2		2		2	
Health food		2		2		2		2		2		2		2		2		2		2	
Health food		2		2		2		2		2		2		2		2		2		2	
Health food		2		2		2		2		2		2		2		2		2		2	
Health food		2		2		2		2		2		2		2		2		2		2	
Health food		2		2		2		2		2		2		2		2		2		2	
Health food		2		2		2		2		2		2		2		2		2		2	
Health food		2		2		2		2		2		2		2		2		2		2	
Health food		2		2		2		2		2		2		2		2		2		2	
Health food		2		2		2		2		2		2		2		2		2		2	
Health food		2		2		2		2		2		2		2		2		2		2	
Health food		2		2		2		2		2		2		2		2		2		2	
Health food		2		2		2		2		2		2		2		2		2		2	
Health food		2		2		2		2		2		2		2		2		2		2	
Health food		2		2		2		2		2		2		2		2		2		2	
Health food		2		2		2		2		2		2		2		2		2		2	
Health food		2		2		2		2		2		2		2		2		2		2	
Health food		2		2		2		2		2		2		2		2		2		2	
Health food		2		2		2		2		2		2		2		2		2		2	
Health food																					

- 【送り状の有効期間について】

**Customs declaration: – Please enclose in the pouch**

[illegible]

# INVOICE

1枚目/1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 11 / 11

作成地(Place) :Tokyo

**ご依頼主 (Sender):**

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)

Vibex Pharmaceutical Official Mail

## Time 24 Building

2-4-32 Aomi

Koto-ku

Tokyo

135-0064, JAPAN

TEL +82-70-8094-1892

FAX

お届け先 (Addressee):

Bae Seong-hoon

Bae Seong-hoon

Building 129, Room 203, 46 Opaesan-ro,

Seongbuk-gu, Seoul (Hawolgok-dong, Wolgok Doosan

We've Apartment)

02750, KOREA

TEL 010-4761-5753

FAX 010-4761-5753

郵便物番号 (Mail Item No.): EN221020519JP

**送達手段 (Shipped Per) :**E M S

**支払い条件(Terms of Payment):**

備考 (Remarks):

☐有償 (Commercial value)

☒ 無償 (No Commercial value)

☐ 贈物 (Gift)   ☐ 商品見本 (Sample)   ☐ その他 (Other)

Invoice No.

[illegible]

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

**総重量** (Gross weight) g

**署名(Signature)**



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)



\* E N 2 2 1 0 2 0 5 1 9 J P \*

**JAPAN** 職権により開くことがあります  
May be opened officially

**JAPAN POST**

お問い合わせ番号  
(item number) EN 221 020 519 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 11 11		損害要償額		郵便料金		諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8094-1892 FAX		合計金額 Postage Paid			
To (Addressee) Name & Address		Bae Seong-hoon Bae Seong-hoon Building 129, Room 203, 46 Opaesan-ro, Seongbuk-gu, Seoul (Hawolgok-dong, Wolgok Doosan We've Apartment)		Postal Code 02750		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g	
Health food						2		USD9.24	
Health food						2		USD9.24	
Health food						2		USD9.24	
内容品の種類 Contents type		<input type="checkbox"/> 贈物 Gift		<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample		<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods		<input type="checkbox"/> その他 Others	
		<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods		<input type="checkbox"/> 書類 Documents		日本円換算合計 (円) Total Value		2772 Yen	
No commercial value for customs purpose only.									
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces					
ご依頼主控えへの署名は不要です									

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

## EMS受取書 (Sender's Copy②)

## EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA		日付印 Date Stamp	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8094-1892			
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。					



\* E N 2 2 1 0 2 0 5 1 9 J P \*

お問い合わせ番号 (item number): EN 221 020 519 JP

Bae Seong-hoon Bae Seong-hoon Building 129, Room 203, 46 Opaesan-ro, Seongbuk-gu, Seoul (Hawolgok-dong, Wolgok Doosan We've Apartment)		Postal Code 02750		Country KOREA		TEL 10-4761-5753 FAX 010-4761-5753		郵便料金 (円) 諸料金 (円)		日付印 Date Stamp	
内容品詳細		HSコード		原産国		個数		正味重量		価格	
Health food						2		USD9.24		USD9.24	
Health food						2		USD9.24		USD9.24	
Health food						2		USD9.24		USD9.24	
No commercial value for customs purpose only.											
日本円換算合計 (円)								2772			
内容品の種類		<input type="checkbox"/> 贈物		<input type="checkbox"/> 商品見本		<input checked="" type="checkbox"/> 販売品		<input type="checkbox"/> その他		<input type="checkbox"/> 書類	
		<input type="checkbox"/> 返送品		<input type="checkbox"/> 書類							
135-0064		TEL +82-70-8094-1892		FAX							
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX							
135-0064		TEL +82-70-8094-1892		FAX							
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。											



\* E N 2 2 1 0 2 0 5 1 9 J P \*

10年保存

受付局控

内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。





# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

\* E N 2 2 0 9 6 2 1 3 6 J P \*

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

POST JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 220 962 136 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 11 11		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金		諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid		円 (yen)	
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address					
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Noh Geun-hee Noh Geun-hee #905, Woosung Apartment, 107-dong, 33 Yongdam-ro 63beon-gil, Sangdang-gu, Cheongju-si, Chungcheongbuk-do					
				Postal Code 28521					
				Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-4554-6391		
Health food				1		USD4.27	FAX 010-4554-6391		
							内容品種別 Contents type		
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample		
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others		
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents		
		No commercial value for customs purpose only.					日本円換算合計 (円) Total Value 427 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 (I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご署名 Signature of the sender		ご署名 Signature of the sender	
				番目 個中 Total number of pieces					
						ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認	
						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.			

山折り後、専用パウチに入れてください

## 【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

## 【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にて用意しております。

## 【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

**Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch**

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2022 / 11 / 11  
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN  TEL +82-70-8094-1892      FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN220962136JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Noh Geun-hee Noh Geun-hee #905, Woosung Apartment, 107-dong, 33 Yongdam-ro 63beon-gil, Sangdang-gu, Cheongju-si, Chungcheongbuk-do 28521, KOREA  TEL 010-4554-6391      FAX 010-4554-6391	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 4.27	USD 4.27
総合計 (Total)			1		USD 4.27

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :  
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)



\* E N 2 2 0 9 6 2 1 3 6 J P \*

**JAPAN** 職権により開くことがあります  
May be opened officially **JP JAPAN POST**

お問い合わせ番号  
(item number) EN 220 962 136 JP

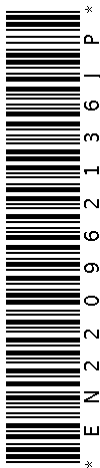
From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 11 11		損害要償額		郵便料金		諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8094-1892 FAX		合計金額 Postage Paid			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g	
Health food						1		USD4.27	
To (Addressee) Name & Address		Noh Geun-hee Noh Geun-hee #905, Woosung Apartment, 107-dong, 33 Yongdam-ro 63beon-gil, Sangdang-gu, Cheongju-si, Chungcheongbuk-do		Postal Code 28521		Country KOREA			
内容品の種類 Contents type		<input type="checkbox"/> 贈物 Gift		<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample		<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods		<input type="checkbox"/> その他 Others	
<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods		<input type="checkbox"/> 書類 Documents		日本円換算合計 (円) Total Value		427 Yen			
No commercial value for customs purpose only.									
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces					
ご依頼主控えへの署名は不要です									

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

## EMS受取書 (Sender's Copy②)

## EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA		日付印 Date Stamp	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8094-1892			
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。					



\* E N 2 2 0 9 6 2 1 3 6 J P \*

お問い合わせ番号 (item number): EN 220 962 136 JP

Noh Geun-hee Noh Geun-hee #905, Woosung Apartment, 107-dong, 33 Yongdam-ro 63beon-gil, Sangdang-gu, Cheongju-si, Chungcheongbuk-do		Postal Code 28521		Country KOREA		TEL 10-4554-6391 FAX 010-4554-6391		郵便料金 (円) 諸料金 (円)		日付印 Date Stamp	
内容品詳細		HSコード		原産国		個数		正味重量		価格	
Health food						1				USD4.27	
内容品の種類		<input type="checkbox"/> 贈物		<input type="checkbox"/> 商品見本		<input checked="" type="checkbox"/> 販売品		<input type="checkbox"/> その他		<input type="checkbox"/> 書類	
<input type="checkbox"/> 返送品		<input type="checkbox"/> 書類		日本円換算合計 (円)		427					
No commercial value for customs purpose only.											
135-0064		TEL +82-70-8094-1892		FAX							
JAPAN											
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo											
135-0064		TEL +82-70-8094-1892		FAX							
JAPAN											
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA		日付印 Date Stamp							
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。											



\* E N 2 2 0 9 6 2 1 3 6 J P \*

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。

受付局控

10年保存